

---

## Załącznik nr 2 – Istotne postanowienia umowy

Umowa nr \_\_\_\_\_ /2018

zawarta w dniu ..... 2018 roku w Warszawie pomiędzy:

Ośrodkiem Przetwarzania Informacji – Państwowym Instytutem Badawczym, z siedzibą w Warszawie (00-608), przy al. Niepodległości 188b, wpisanym do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000127372, NIP: 525-000-91-40, REGON: 006746090, reprezentowanym przez ....., zwanym dalej Zamawiającym,

a

....., zwanym dalej Wykonawcą

I. Zamawiający oraz Wykonawca występujący w treści niniejszej umowy samodzielnie nazywani są Stroną, występujący łącznie – Stronami.

II. Umowa zostaje zawarta w wyniku postępowania o symbolu: ....., prowadzonego na podstawie „Regulaminu udzielania zamówień publicznych do kwoty 30.000 euro”, wprowadzonego Zarządzeniem Nr 12/2016 Dyrektora Ośrodka Przetwarzania Informacji - Państwowego Instytutu Badawczego z dnia 20 września 2016 r., zmienionego Anekssem nr 1 z dnia 17.02.2017 r.

### § 1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje zlecenie i zobowiązuje się tym samym do świadczenia na rzecz Zamawiającego przez okres trwania umowy i zgodnie z zapotrzebowaniem Zamawiającego, pomocy eksperckiej w zakresie udzielania konsultacji w zakresie wdrożenia, utrzymania i modyfikacji platformy MOOC na warunkach określonych w Ogłoszeniu o planowanym udzieleniu zamówienia (stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy) oraz w niniejszej umowie.
2. Pomoc ekspercka, określona w ust. 1 świadczona przez Wykonawcę obejmuje w szczególności:
  - wsparcie techniczne, użytkowe i merytoryczne platformy;
  - usługi doradczo-analityczne w projekcie;
  - identyfikacja i analiza potrzeb i rozwiązań w projekcie;
  - udział w pracach rozwojowych nad kolejnymi wersjami oprogramowania platformy oraz we wdrażaniu nowych funkcjonalności;
  - koordynowanie i udział w testach platformy;
  - lokalizacja na język polski kolejnych wersji rozwojowych systemu Open edX i dodatków XBlock.

---

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy profesjonalnie, rzetelnie, z należytą starannością i swoją najlepszą wiedzą.
2. Zakres, terminy oraz formy świadczenia pomocy eksperckiej ustalane będą na bieżąco, stosownie do potrzeb Zamawiającego, postanowień niniejszej umowy, adekwatnie do rangi i zakresu problemu oraz stopnia skomplikowania.
3. Konieczny zakres pomocy eksperckiej, termin jej wykonania oraz formy świadczenia Strony powinny ustalać w taki sposób, aby zapewnić Wykonawcy staranne przygotowanie i należyte wykonanie danego zlecenia, jednakże przy uwzględnieniu zawodowego charakteru prowadzonej działalności i branżowych powszechnie stosowanych praktyk w tym zakresie.

## § 3

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy kopie dokumentów i informacje konieczne dla właściwego wykonania przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia poufności udostępnionych dokumentów i informacji.
3. Wykonawca będzie przechowywał otrzymane dokumenty w swojej siedzibie, a po wykorzystaniu ma obowiązek zniszczyć ww. dokumenty w terminie 6 miesięcy od zakończenia sprawy której dotyczy.

## § 4

1. Pomoc ekspercka w ramach realizacji przedmiotu umowy będzie świadczona wyłącznie przez osoby zaakceptowane przez Zamawiającego.
2. Osobą odpowiedzialną za wykonanie umowy ze strony Wykonawcy jest .....
3. Osobami uprawnionymi do zlecenia pomocy eksperckiej oraz akceptacji osób świadczących pomoc ekspercką jest: ..... Formą kontaktu jest telefon oraz e- mail na następujące adresy mailowe oraz nr telefonów: .....
4. Zamawiający nie wyraża zgody na podwykonawstwo.

## § 5

1. Wykonawca będzie otrzymywał wynagrodzenie godzinowe w wysokości ..... zł brutto – za godzinę pracy.
2. Rozliczenia będą dokonywane z dokładnością do 15 minut i na zasadach określonych w § 6.

## § 6

1. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1 następować będzie raz w miesiącu na podstawie faktury/ rachunku wystawionej/wystawionego przez Wykonawcę.
  2. Wykonawca prześle w terminie 14 dni po zakończeniu danego miesiąca informację na temat przedmiotu i czasu świadczonej pomocy w ww. okresie.
  3. Informacja na temat przedmiotu i czasu świadczonej pomocy eksperckiej zawierać będzie co najmniej następujące informacje: opis czynności w ramach świadczonej pomocy eksperckiej, data wykonania,
-

---

czas poświęcony na wykonanie tych czynności (zestawienie godzinowe), nazwisko osoby po stronie Zamawiającego, która powierzyła wykonanie czynności.

4. Zamawiający w terminie 7 dni od doręczenia informacji na temat przedmiotu i czasu świadczonej pomocy eksperckiej, ma prawo zgłosić uwagi do tej informacji w celu dokonania przez Wykonawcę właściwej korekty.
5. Podstawą wystawienia faktury/rachunku jest zaakceptowanie przez Zamawiającego informacji o której mowa w ust. 2.

#### § 7

1. Zapłata dokonywana będzie przez Zamawiającego, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/ rachunku.
2. Zapłata wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy będzie dokonywana na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku w ciągu 14 dni od otrzymania przez Zamawiającego faktury/ rachunku.
3. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

#### § 8

1. Zamawiający oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, w odniesieniu do danych osobowych osób fizycznych reprezentujących Wykonawcę oraz osób fizycznych wskazanych przez Wykonawcę jako osoby do kontaktu/koordynatorzy/osoby odpowiedzialne za wykonanie niniejszej Umowy.
  2. Zamawiający oświadcza, że wyznaczył inspektora ochrony danych o którym mowa w art. 37-39 RODO. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w OPI PIB: [iod@opi.org.pl](mailto:iod@opi.org.pl).
  3. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez Zamawiającego na podstawie art. 6 ust.1 lit. b) RODO jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania zadań administratora danych osobowych związanych z realizacją niniejszej Umowy w kategorii dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko i miejsce pracy, numer służbowego telefonu, służbowy adres email.
  4. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane podmiotom trzecim o ile nie będzie się to wiązało z koniecznością wynikającą z realizacji niniejszej umowy
  5. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez okres 10 lat od końca roku kalendarzowego w którym niniejsza Umowa została wykonana, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania np.: z uwagi na obowiązki archiwizacyjne, dochodzenie roszczeń itp.
  6. Osobom, o których mowa w ust. 1, przysługuje prawo do żądania od administratora danych dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
  7. Osobom, o których mowa w ust. 1, w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – do dnia 24 maja 2018 r. Generalnego Inspektora Danych Osobowych, a od dnia 25 maja 2018 r. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  8. Podanie danych osobowych, o których mowa w ust. 1, jest wymagane do zawarcia niniejszej Umowy, odmowa podania danych osobowych skutkuje niemożnością zawarcia i realizacji Umowy. Wniesienie żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania może skutkować (według wyboru zamawiającego)
-

---

rozwiązaniem niniejszej Umowy z winy Wykonawcy. Wniesienie przez wyżej opisaną osobę fizyczną żądania jak w zdaniu drugim skutkuje obowiązkiem Wykonawcy niezwłocznego wskazania innej osoby w jej miejsce.

9. W oparciu o dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, Zamawiający nie będzie podejmował zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania w rozumieniu RODO.
10. Wykonawca zobowiązuje się poinformować osoby fizyczne nie podpisujące niniejszej Umowy, o których mowa w ust. 1, o treści niniejszego paragrafu.

#### § 9

1. Wykonawca oświadcza, iż według jego stanu wiedzy nie zachodzą okoliczności uniemożliwiające mu świadczenie pomocy eksperckiej na rzecz Zamawiającego.
2. Jeżeli ujawni się konflikt interesów z innymi klientami Wykonawcy lub też potencjalna groźba wystąpienia takiego konfliktu, strony uzgodnią sposób postępowania adekwatny do sytuacji uwzględniając konieczność zapewnienia bezstronności oraz konkurencyjności postępowania.

#### § 10

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na okres do 31 stycznia 2019 r. od daty zawarcia umowy lub do wyczerpania środków przeznaczonych na jej realizację tj. 42 000,00 zł brutto w zależności, które ze zdarzeń wystąpi wcześniej.
2. Zamawiający ma prawo do wypowiedzenia umowy ze skutkiem na dzień doręczenia wypowiedzenia Wykonawcy w sytuacji wystąpienia konfliktu pomiędzy interesami Wykonawcy a interesem Zamawiającego,

#### § 11

1. W ramach wynagrodzenia z tytułu należycie wykonanych czynności wchodzących w zakres Przedmiotu Umowy z chwilą przekazania Zamawiającemu Przedmiotu umowy, Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów powstałych w ramach realizacji Umowy, rozumianych zgodnie z brzmieniem ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o *prawie autorskim i prawach pokrewnych* (Dz. U. z 2016 r. poz. 666). Przeniesienie praw autorskich, o którym mowa w zdaniu pierwszym, dotyczy praw autorskich majątkowych na następujących polach eksploatacji:
    - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie każdą znaną techniką egzemplarzy utworu, w szczególności techniką drukarską, cyfrową, reprograficzną, zapisu magnetycznego;
    - b) w zakresie obrotu oryginałem oraz egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału oraz egzemplarzy,
    - c) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż opisany w pkt. b) powyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym w Internecie,
    - d) modyfikowanie utworu,
    - e) wprowadzanie utworu do pamięci komputera, w tym serwerów systemów informatycznych.
  2. Przeniesienie praw autorskich majątkowych zgodnie z ust. 1 nie będzie w żaden sposób ograniczone czasowo ani terytorialnie.
-

- 
3. Przeniesienie praw autorskich, o których mowa w ust. 1, obejmuje również przeniesienie prawa do korzystania i rozporządzania opracowaniami utworów (wykonywania praw zależnych na polach eksploatacji wskazanych w ust. 1).
  4. W przypadku, gdyby do powstałego w ramach niniejszej Umowy utworu powstały autorskie prawa majątkowe wspólne – przysługujące współautorom utworu, przeniesienie praw autorskich majątkowych zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu dotyczyć będzie udziału Wykonawcy w tych prawach, z zastrzeżeniem postanowień ust. 5.
  5. Wykonawca zobowiązuje się, że najpóźniej z chwilą przekazania utworu Zamawiającemu, przysługiwać mu będzie pełnia praw autorskich majątkowych do utworu, oraz że będzie posiadał prawa do udzielenia zgód i zezwoleń, o których mowa w ust. 6. Wykonawca zobowiązany jest uzyskać oświadczenia osób, które są autorami/współautorami dokumentacji objętej Przedmiotem Umowy, z których będzie wynikał zakres wykonanych przez nich prac oraz oświadczenie o przeniesieniu na Wykonawcę autorskich praw majątkowych w zakresie (na polach eksploatacji) określonym w ust. 1, w tym uprawnienia do wykonywania zależnych praw autorskich, z uprawnieniem do przenoszenia tych praw na inne podmioty. Powyższe dotyczy każdej zmodyfikowanej wersji przedmiotu umowy. Wykonawca jest zobowiązany przekazać ww. oświadczenia Zamawiającemu najpóźniej w dniu przekazania Zamawiającemu przedmiotu umowy.
  6. Wykonawca z chwilą przekazania utworu Zamawiającemu udziela Zamawiającemu zezwolenia na korzystanie z utworu w całości lub w dowolnych fragmentach (częściach) jak również zezwolenia na dokonywanie zmian w treści i formie utworu oraz na korzystanie z utworu bez wskazania jego twórcy. Zezwolenia mają charakter bezterminowy i nieodwołalny.
  7. Własność oryginalnych egzemplarzy utworu lub elektronicznych nośników z utrwalonym utworem przechodzi na Zamawiającego w momencie ich wydania.
  8. W przypadku, gdyby w przyszłości powstały nowe pola eksploatacji, które Zamawiający będzie chciał wykorzystać, Wykonawca zobowiązuje się, w terminie do 30 dni od dnia otrzymania żądania od Zamawiającego, do wyrażenia pisemnej zgody na przeniesienie autorskich praw majątkowych do korzystania i rozporządzania Przedmiotem Umowy na tych polach, na pełen czas trwania takich praw i bez jakichkolwiek ograniczeń.
  9. Strony oświadczają, iż w przypadku określonym w ust. 8, wynagrodzenie określone w § 5 Umowy w całości zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy także co do przyszłych pól eksploatacji.
  10. W przypadku odmowy lub niedotrzymania terminu do udzielenia zgody, Zamawiający będzie uprawniony do żądania wydania przez właściwy sąd orzeczenia zastępującego oświadczenie woli Wykonawcy oraz do dochodzenia odszkodowania w pełnym zakresie.
  11. Zamawiający może przenieść prawa autorskie majątkowe na inne osoby lub udzielić tym osobom licencji na korzystanie z Przedmiotu Umowy.
  12. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z opracowania na każdym odrębnym polu eksploatacji.
  13. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu szkód, jakie może ponieść Zamawiający w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonywaniem niniejszej Umowy, rozumianej w szczególności jako szkoda bezpośrednia, lub pośrednia, jaką może ponieść Zamawiający w związku z wykonaniem przeniesionych na jego rzecz mocą niniejszej umowy praw do Przedmiotu Umowy, także będących konsekwencją naruszenia praw osób trzecich, lub nieprawdziwych oświadczeń złożonych przez Wykonawcę, a w szczególności:
    - a) w razie skierowania przeciwko Zamawiającemu przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie naruszenia, w wyniku realizacji niniejszej Umowy, ich praw autorskich, lub innych praw własności intelektualnej, Wykonawca (w uzgodnieniu z Zamawiającym) podejmie działania, zmierzające do
-

---

odparcia tych roszczeń lub do ich zaspokojenia, chyba, że naruszenie, o którym mowa powyżej, powstało tylko i wyłącznie z winy Zamawiającego;

- b) z zastrzeżeniem lit. a), w przypadku wytoczenia przez osobę trzecią powództwa opartego na zarzucie naruszenia jej praw do Przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązuje się do zwolnienia Zamawiającego od odpowiedzialności, w szczególności podejmie działania w celu wzięcia udziału w postępowaniu po stronie pozwanej i zwolnienia Zamawiającego z udziału w tym postępowaniu, a w razie wydania prawomocnego orzeczenia, zasądającego od Zamawiającego określone świadczenia lub/i prowadzącego do pogorszenia praw w sferze dóbr osobistych Zamawiającego Wykonawca zobowiązany będzie także do naprawienia poniesionej przez Zamawiającego z tego tytułu szkody w pełnej wysokości.

#### § 12

1. Zmiana postanowień zawartej umowy, może nastąpić za zgodą stron wyrażoną pod rygorem nieważności w formie pisemnej poprzez zawarcie stosownego aneksu – postanowienie niniejsze nie dotyczy zmiany numeru konta i zmiany adresu stron gdzie wystarczające jest pisemne powiadomienie drugiej strony o zaistniałych zmianach.  
2W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.  
3. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek sporu związanego z realizacją niniejszej umowy, zostanie on poddany rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### § 14

1. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Integralną część Umowy stanowią: ogłoszenie o planowanym udzieleniu zamówienia z dnia 7 czerwca 2018 r. wraz z załącznikami (załącznik nr 1 do Umowy) oraz oferta Wykonawcy z dnia ..... (załącznik nr 2 do Umowy).
3. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności przenieść swoich wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie. Wierzytelność będąca przedmiotem niniejszej umowy lub z niej wynikająca nie może być przedmiotem przekazu, przejęcia długu ani obciążenia prawami – w tym ograniczonymi prawami rzeczowymi – bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

---

Zamawiający

---

Wykonawca

---